S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

S/1999/830
28 July 1999
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



مجلس الأمن

رسالة مؤرخة ٢٨ تموز/يوليه ١٩٩٩ موجهة من الأمين العام الى رئيس مجلس الأمن

لقد قمت في رسالتي المؤرخة ٢٦ تموز/يوليه ١٩٩٩ بإبلاغكم بقراري بمواصلة تسجيل الناخبين في الاستطلاع المقبل الذي يجري في تيمور الشرقية (انظر S/1999/822). وبعد مناقشات أجريتها أمس مع السيد جامشيد ماركر، ممثلي الشخصي في تيمور الشرقية، وفي أعقاب النصيحة التي تلقيتها من بعثة الأمم المتحدة في تيمور الشرقية، أود إخطاركم بأنني قررت تأجيل موعد إجراء الاستطلاع ذاته الى ٣٠ آب/أغسطس ١٩٩٩. وقد نقل هذا القرار الى حكومتي إندونيسيا والبرتغال.

وقد اتخذت هذا القرار لأسباب فنية، ونتيجة أيضا للتأخير في بدء التسجيل الذي حدث في منتصف تموز/يوليه، والذي تحتم في ذلك الحين سعيا وراء تحسين الحالة الأمنية. ومن الضروري لضمان نزاهة عملية الاستطلاع أن توجد قائمة للناخبين جديرة بالثقة. وقد أبلغت بأن بعثة الأمم المتحدة في تيمور الشرقية تحتاج الى مزيد من الوقت لفحص قائمة الناخبين ونشرها بشكل كاف وإتاحة الفرصة لإجراءات الطعن المناسبة.

وسوف يلاحظ المجلس أن الموعد الجديد للاستطلاع يتأخر حاليا بما يجاوز ثلاثة أسابيع عن يوم ٨ آب/أغسطس ١٩٩٩، وهو الموعد المتوخى في الأصل في القرار ١٢٤٦ (١٩٩٩) الذي أنشئت بموجبه البعثة. وأود لذلك أن أطلب الى المجلس أن يأذن بتمديد الولاية الحالية للبعثة لمدة شهر واحد بغية تمكين البعثة من أداء المهام المسندة اليها.

ووفقا للمتوخى في الاتفاق المؤرخ ٥ أيار/مايو ١٩٩٩ (A/53/951-S/1999/513)، ستواصل الأمم المتحدة الاحتفاظ بوجود لها في تيمور الشرقية بعد الاستطلاع. وتخطط الأمم المتحدة حاليا لهذه المرحلة وتناقش هذا الأمر مع حكومتي إندونيسيا والبرتغال. وكانت هذه المسألة هي بؤرة التركيز الرئيسية في اجتماع كبار المسؤولين المعقود في ١٥ و ١٦ تموز/يوليه ١٩٩٩. وأعتزم تقديم تقرير الى المجلس قريبا في هذا الشأن.

(توقيع) كوفي ع. عنان
